

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 38 (1958)  
**Heft:** 5

**Register:** Offres et demandes commerciales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

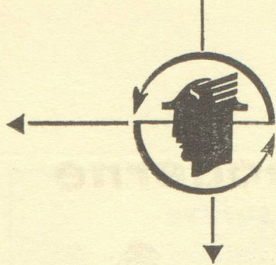
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## OFFRES ET DEMANDES COMMERCIALES

Toute demande devra être accompagnée de deux coupons-réponses internationaux  
Il ne sera donné suite qu'aux lettres remplissant cette condition

### REPRÉSENTATIONS

#### REPRÉSENTANTS FRANÇAIS CHERCHANT A REPRÉSENTER UNE MAISON SUISSE

- R. 3303 FRANCE : matériel thermique divers, régulateurs, gros outillage industriel.
- R. 3305 NORD, PAS-DE-CALAIS, SOMME, AISNE, ARDENNES, OISE, MARNE, SEINE-ET-MARNE : matériaux de construction et articles intéressant le bâtiment.
- R. 3311 HAUTE-SAVOIE : machines-outils de décolletage.
- R. 3313 FRANCE : produits alimentaires, chimiques et manufacturés divers.
- R. 3315 FRANCE : constructions mécaniques, machines-outils, appareils de précision.
- R. 3321 SUD-EST : tissus laine, coton, soie.

#### COMMETTANTS FRANÇAIS CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN SUISSE

- R. 3301 SUISSE : tableaux publicitaires en relief pour vitrines.
- R. 3307 SUISSE : couvertures de laine.
- R. 3309 SUISSE : filés de fibres artificielles et synthétiques pour tissage et bonneterie.
- R. 3317 SUISSE : pulls, cardigans, sweaters, pour dames.
- R. 3319 SUISSE : meubles modernes en tubes et meubles de cuisine, avec dessus en plastique stratifié.

#### REPRÉSENTANT SUISSE CHERCHANT A REPRÉSENTER UNE MAISON FRANÇAISE

- R. 3323 SUISSE : matières premières pour l'industrie textile, chimique, alimentaire, et pour l'industrie du papier.

#### COMMETTANT SUISSE CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN FRANCE

- R. 3325 FRANCE : nouveau système breveté pour la rétention des prothèses.

### MARCHANDISES

Ces offres et demandes sont faites sans garantie ni responsabilité de notre part et sous réserve de l'obtention, par les intéressés, des licences d'importation et d'exportation suisses ou françaises.

#### A L'ATTENTION DE NOS MEMBRES RÉSIDENT EN FRANCE

##### Offres de produits suisses

- 64 : déchets de matières thermoplastiques, polyéthylène et polystyrène.
- 66 : pendules anciennes à roues de bois, de l'Engadine.
- 68 : machines à fraiser les noyures des ébauches de montres.

##### Demandes de produits français

- 70 : dentelles en fil d'or.
- 72 : poussier de houille.
- 74 : machines à graduer le verre.
- 76 : machines à emballer les lampes à incandescence.
- 78 : carbonate de barium.

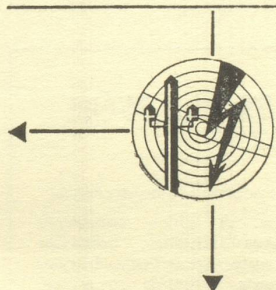
#### A L'ATTENTION DE NOS MEMBRES RÉSIDENT EN SUISSE

##### Offres de produits français

- 80 : articles de luxe pour enfants en broderie main.
- 82 : porcelaines d'art.
- 84 : rondins en résineux pour la fabrication de bois à pâte.
- 86 : chauffe-eau à gaz et électriques, brûleurs et générateurs d'eau chaude à mazout.
- 88 : peaux pour instruments de musique.
- 90 : grillages en tous genres.

##### Demandes de produits suisses

- 92 : relais thermiques et magnétothermiques.
- 94 : farine de bananes.



## CHIFFRES • FAITS ET NOUVELLES

### CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

#### Voyage d'étude en Suisse des Chambres de commerce françaises

En juin dernier notre Chambre de Commerce avait organisé, en étroite liaison avec la Chambre de Commerce de Paris, un voyage d'étude en France qui avait été suivi par une importante délégation de Chambres de Commerce cantonales suisses. Un voyage analogue, mais en Suisse cette fois-ci, et à l'intention des représentants des Chambres de Commerce départementales françaises a eu lieu du 15 au 22 octobre. Ce voyage organisé sur l'initiative de notre Compagnie, en collaboration avec

l'Office Suisse d'Expansion Commerciale et plusieurs autres organisations économiques suisses a été suivi par une délégation particulièrement représentative de l'économie française puisqu'il groupait une trentaine de présidents et de membres de Chambres de Commerce et plusieurs journalistes de la presse économique française.

Durant cette semaine d'étude, les participants français ont visité un certain nombre d'entreprises industrielles à Bâle, Schaffhouse, Zurich, Baden, Schoenenwerd, Berne, Lausanne, Bienne, Yverdon, Neuchâtel et Genève, choisies en vue de donner une vision aussi large que possible de l'économie suisse. Notons en outre que des entretiens quotidiens ont eu lieu qui ont permis d'exposer les principaux caractères de l'économie suisse et d'examiner les problèmes communs à nos deux pays.

### SUISSE

#### Rappel de billets de banque suisses

De nouveaux billets de 1.000, 500, 100 et 50 francs ont été mis en circulation le 14 juin 1957. Les anciens billets de la même valeur ont continué à circuler; ils devaient être rappelés plus tard. Maintenant que plus des quatre cinquièmes des anciens billets ont été remplacés par de nouveaux billets, il est possible de rappeler, sans troubler le service des paiements, les anciens billets encore en circulation. Il s'agit des coupures de la II<sup>e</sup> émission énumérées ci-dessous, qui ont été émises pour la première fois au cours des années 1911 et 1912.